

# LA Vie au Grand Air

HUITIEME ANNEE

Prix : 25 frs

Abonnem. 1 an: 200 fr.

V.G.A ST-MAUR

AOUT-SEPTEMBRE

1956

N° 8 et 9

Chèques Postaux 552 70 PARIS 25, avenue Emile Zola - Saint-Maur (Seine) Téléphone : GRAvelle 44-24

## LE BILLET DE...

### ÉMILE CHAMPROUX

Quand le travail est trop dur pour un seul, on s'y met à deux, à trois, à dix... et on en vient à bout.

C'est vieux comme le monde, cette union dans l'effort, cette répartition des tâches... Et puis cela répond aux aptitudes variées des hommes, celui-ci est meilleur pour le travail des bras... celui-là pour le travail de l'esprit... l'un sera bon médecin, l'autre excellent boulanger.

Et tout irait très mal si tous voulaient être médecins, ou tous boulangers.

C'est facile à comprendre.

Quand un voisin vous a rendu service, vous le remerciez et n'attendez que l'occasion de lui rendre la pareille ; c'est normal.

Ce qui n'est pas normal, ce qui est difficile à comprendre, c'est que deux grandes catégories de travailleurs ne saisissent pas qu'ils ont besoin les uns des autres, qu'ils se rendent mutuellement service, qu'ils devraient être prêts à se dire merci de tout leur cœur et se rendre la pareille.

De qui s'agit-il ?

Cherchez bien, et vous trouverez que beaucoup d'urbains (entendez habitants des villes, ouvriers, employés, commerçants, etc...) n'aiment guère les ruraux et que beaucoup de ruraux (entendez cultivateurs, journaliers, ouvriers agricoles, exploitants, propriétaires, fermiers et commerçants, artisans de la campagne) n'aiment guère les urbains.

Ils s'appellent même, les uns, les autres, de très vilains noms... Pourquoi ?

Que feraient les urbains si les ruraux ne culti-

vaient la terre, ne leur procuraient : pain, fruits, viande, lait, vin, beurre, sans parler de laine, de lin, de bois, etc...

Et que feraient les ruraux si des ouvriers ne travaillaient pour eux le fer et ne forgeaient les instruments agraires, si des chimistes ne préparaient pour leurs terres des engrais ; si les habitants des villes n'achetaient leurs produits ?

Ne tentons pas l'examen très complexe des avantages et des inconvénients de toutes les situations sur terre. Comprenons seulement et tâchons de faire comprendre que nous sommes tributaires des uns des autres, et que nous avons à nous aimer, à nous aider.

#### COMMUNICATION

Nous prions tous les membres du Comité Directeur de bien vouloir assister à la réunion du Comité Directeur, au "REX", à 18 heures, le samedi 6 octobre 1956.

Comptant sur votre présence, veuillez agréer, cher Collègue, l'assurance de mes meilleurs sentiments.

#### ORDRE DU JOUR

- Lecture du procès-verbal.
- Rapport financier.
- Correspondances.
- Rapport des sections.
- Questions diverses.

Le Secrétaire général.

## Notre Carnet

### *Nos Joies*

#### NAISSANCES

M. et Mme André Puis ont la joie de vous annoncer la naissance de leur fille Dominique.

M. et Mme Jacques Lesage laissent à Jean-Jacques la joie de vous annoncer la naissance de son petit frère François-Paul.

#### MARIAGES

M. Edouard Fresel et Madame, née Colette Boval, ont l'honneur de vous faire part de leur mariage, célébré le 9 août 1956 dans la plus stricte intimité.

Félix Vanden Berghe et Madame ont l'honneur de vous faire part du mariage de leur fille Madeleine avec M. Norman Brown, sub-lieutenant R.N.V.S.R.

Avec nos vives compliments et félicitations.

MAISON MÉTRAL

**REX - SPORTS**

au rendez-vous des sportifs  
1 bis, avenue Foch - ST-MAUR

TOLERIE AUTOMOBILE

Carrosserie Métallique

**R. G. LABE**

50, Bd des Corneilles - St-Maur  
GRA. 40-63

## MARNE AUTO-ÉCOLE

31, avenue du Bac — LA VARENNE

MOTO - TOURISME - POIDS LOURDS

TRANSPORTS EN COMMUN

(Leçons particulières sur 203 - 4 CV ou Traction avant)

L. NORTIER, Directeur

GRAvelle 39-60

## *Sportifs !*

AVANT ET APRÈS UN GRAND MATCH

**UNE CRÈME GLACÉE**

**ANDRÉ LUTZ**

LA BEAUTÉ CHEZ VOUS...

PAR

LES FLEURS  
LES VASES

LES CORBEILLES  
LES CACTÉES  
DE VOTRE FLEURISTE

*Line*

19, Avenue Emile-Zola - SAINT-MAUR (Seine) — GRA. 36-52 et 25-69

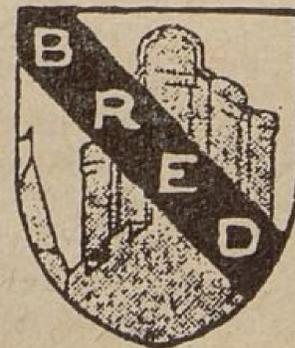
Libre dans le monde entier

## BANQUE RÉGIONALE D'ESCOMPTE & DE DÉPÔTS

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE DE CRÉDIT POPULAIRE AU CAPITAL DE 150.000.000 FRANCS

Siège Social  
et Agence Centrale  
5, av. du Château  
VINCENNES

DAU 35-00 et 41-70  
(11 lignes groupées)



R. C. Seine 210.628 B

Agence à  
SAINT-MAUR  
18, av. Émile-Zola  
GRA 47-10 - 47-11

7 agences à Paris, 8 en Seine-et-M, 12 dans la Seine, 4 en Normandie

# ATHLETISME

## LA REUNION DE MAREUIL-SUR-OURCQ

Après une période de repos, la section d'athlétisme de la V.G.A. s'est déplacée à Mareuil, afin de se mettre à nouveau dans le bain. La piste en herbe et les terrains de concours, lourds, n'ont pas permis de performances. En voici d'ailleurs les résultats concernant les athlètes de la V.G.A.

600 m. minimes. — 2. Coquerel, 1' 53" 2/5.

60 m. minimes. — 2. Coquerel, 10".

Hauteur minimes. — 1. Coquerel, 1 m. 20.

100 m. juniors. — 2. Morette, 12" 6/10.

400 m. juniors. — 1. Morette, 59".

3.000 m. seniors. — 2. Moritz, 10'.  
6. Bouygues, 10' 55". 7. Payebien, 11' 40".

Longueur seniors. — 3. Morette, 5 m. 67.

Poids seniors. — 4. Dessopie, 9 m. 72. 7. Carron, 9 m. 20.

Disque seniors. — 5. Dessopie 30 m. 69 (hors concours 35 m. 50).

Relai 6 x 150 m. — 3. V.G.A. Saint-Maur.

Le « breuvage de la victoire »  
— scientifiquement composé —  
conduit les athlètes au succès

Un précis de diététique pour les sportifs vient d'être publié par deux médecins, les docteurs Bideau et Paglinchi, et préfacé par le professeur Chailley-Bert. En 85 pages, ce manuel, très bien fait et qui a le mérite d'être scientifique en restant simple, présente les grands principes de l'alimentation et leurs relations avec le sport.

Beaucoup y apprendront par exemple que les fromages à pâte demi-dure (port-salut, livarot, munster) et les fromages à pâte dure (cantal, gruyère, parmesan, hollandaise) sont tout particulièrement recommandés aux sportifs parce qu'ils sont riches en phosphore. On saura désormais aussi que la pomme de terre représente un aliment de premier ordre pour les fervents de sport, notamment la pomme de terre nouvelle.

Tous ceux qui ne participent pas à des compétitions seront cependant très intéressés par certains menus minutieusement établis par les auteurs du livre. Ces menus concernent les repas pris : 1° dans la semaine qui précède une compétition ; 2° à la veille de cette compétition ; 3° le jour même ; 4° le jour suivant.

Voici la recette d'un « breuvage de la victoire » qui conduit, paraît-il, les sportifs au succès, lorsqu'il est pris dans les heures précédant l'effort :

Jus d'orange, de tomate, de citron : 1 litre et demi ; lait condensé sucré : 5 cuillerées à soupe ; miel pur : 250 gr. ; sucre de malt : 100 grammes.

Après avoir bien mélangé, il est indiqué d'en boire un grand verre toutes les demi-heures, en ne cessant que tout près du commencement de l'épreuve à disputer. Le sportif possède ainsi, disent les auteurs, une prodigieuse réserve de glucides disponibles et ne risque pas le « coup de pompe ».

## REUNION D'INFORMATION

Dimanche 21 octobre, aura lieu au stade Adolphe-Chéron, à 10 h. 30 précises (après l'entraînement), l'Assemblée générale d'information de notre section d'Athlétisme.

Le bureau de la commission étant à renouveler, nous adressons un pressant appel à toutes les bonnes volontés pour se joindre aux anciens et constituer une nouvelle formation pleine de l'expérience des aînés et de l'allant des nouveaux.

Nous attirons spécialement l'attention de tous les athlètes sur le fait que cet avis tient lieu de convocation.

H. FONNE.

Dimanche 16 septembre 1956

## LA REUNION DE CORBEIL

Bontempelli, avec 12 m. 50 1/2  
meilleur athlète de la V.G.A.

Voici les résultats obtenus par les athlètes de la V.G.A. qui ont participé à la réunion de Corbeil :

### Seniors - juniors

100 m. — 6. Morette.  
1.500 m. — 4. Saint-Martin.  
3.000 m. — 3. Moritz ; 8. Bouygues ;  
10. Payebien.  
Poids. — 3. Bontempelli, 12 m. 505 ;  
7. Desoppie, 10 m. 315.  
Disque. — Desoppie, 27 m. 50.  
Javelot. — Bontempelli, 33 m. 50.  
Longueur. — 7. Morette, 5 m. 07.

### Minimes

60 m. — 1. Baumgarth, 7" 6/10.  
600 m. — 6. Coquerel, 1' 51" ; 9. Benoit.

# BASKET

Comme tous les ans à pareille époque, il est de coutume de faire un tour d'horizon afin de juger de la vitalité de notre section.

Depuis plusieurs saisons, nous engageons régulièrement deux équipes seniors en F.F.B.B., deux équipes seniors en F.S.G.T. et une équipe junior. Ces engagements ne sont d'ailleurs pas fictifs, puisque pas un seul forfait de notre part n'a été enregistré durant la saison écoulée.

Comme tous les ans, l'intersaison amène ses fluctuations d'effectifs : certains camarades abandonnent plus ou moins, heureusement compensés par l'apport d'autres nouvellement rentrés ou de jeunes désireux de pratiquer notre sport (à noter d'ailleurs qu'aucune mutation n'a été demandée par un de nos joueurs en faveur d'un autre club, ce qui prouve qu'on est quand même pas si mal que ça à la V.G.A.). Toujours est-il que nous engagerons cette année les mêmes équipes que précédemment, plus une équipe cadets, chose que nous n'étions plus habitués à voir depuis plusieurs saisons.

Voilà donc des nouvelles réconfortantes sur le plan effectif de joueurs. Malheureusement nous n'avons pas les mêmes joies du côté dirigeants de notre section. En effet, depuis des années, nous sommes à la recherche de personnes dévouées qui, même n'ayant que peu ou pas pratiqué le basket, seraient accueillies avec joie. Je pense justement à cette nouvelle équipe de cadets qui aurait besoin d'un mentor pour les encourager, car notre ami dévoué, Jolivet, qui suivit l'année dernière l'équipe junior, ne pourra se couper en deux cette saison. Pensez-y, et si vous entendez dans vos relations quelque personne à la recherche d'emploi du temps pour ses dimanches après-midi, mettez-la au courant de nos difficultés et convainquez-la qu'en se rendant utile elle passera agréablement son temps.

Après avoir fait une revue de quantité, voyons maintenant la qualité. L'équipe première F.F.B.B. comptera cette année sur les anciens : Guinet, Guignardeau, Maillet, Barochi, Van den Hove, auxquels vien-

dront s'ajouter les nouveaux : Dumet, Lemaitre, Lhotte. Ces joueurs constitueront l'ossature de l'équipe qui pourra être complétée occasionnellement par le « 5 » de la première F.S.G.T., à savoir : Neveu, Lesage, Léger, Masson, et peut-être Frézel. Notre camarade Tissier, rappelé sous les drapeaux, retrouvera évidemment sa place en F.F.B.B. sitôt son temps accompli.

Des espoirs ? nous en avons. Notre

ambition est de remonter en promotion d'Excellence en finissant dans les deux premiers d'une poule de 8. Cette ambition paraît légitime après notre 3<sup>e</sup> place de la saison dernière et étant donné qu'il n'y a, *a priori*, aucune équipe épouvantail dans notre championnat.

Pour que notre ambition se justifie, il faudra prendre un meilleur départ que la saison dernière, c'est pourquoi depuis le début de septembre nous

*Qui dit sport, dit effort*  
...SPORTIFS, RECUPÉREZ EN BUVANT LA

## SLAVIA

Pur malt, orge et houblon — Fortifiante et réconfortante  
**EXIGEZ-LA DANS TOUS LES CAFES**

**Distributeur Régional**  
PETITFILS-WAYMEL, Suc.

95, avenue Marinville - SAINT-MAUR - Tél. : GRAvelle 01-15

*Mesdames, Messieurs,*

SI VOUS AVEZ A VOUS HABILLER  
VOS TISSUS VOUS LES CHOISIREZ

Chez **JACQUES** Tailleur

31, rue de la Varenne — SAINT-MAUR  
Téléphone : GRA. 04-72

COUPE ET FAÇON IMPECCABLES — PRIX MODÉRÉS

**BAZAR D'ADAMVILLE**  
ET

*Nouvelles Galeries*

en face le Marché d'Adamville  
**POUR TOUS VOS ACHATS - VISITEZ**  
GRAND CHOIX A TOUS NOS RAYONS

## BASKET

multiplions les matches amicaux, ausso le 7 octobre, date de la réouverture officielle en Coupe de France, nous espérons remporter une première victoire.

L'équipe première F.S.G.T., outre les éléments déjà cités, sera complétée par trois ou quatre joueurs de F.F.B.B. chaque fois que les matches n'auront pas lieu à la même heure.

Le championnat de cette fédération s'annonce comme particulièrement difficile puisqu'en une seule saison le chiffre de 16 clubs constituant actuellement la division la plus haute, c'est-à-dire l'Excellence, sera ramené à 8.

C'est-à-dire que dans une poule unique de 16 clubs avec matches aller seulement, 8 clubs descendront automatiquement alors que les 7<sup>e</sup> et 8<sup>e</sup> disputeront un barrage contre les 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> de la division supérieure. Seuls les 6 premiers ne seront donc pas inquiétés. Notre ambition est, évidemment, de figurer dans ces 6 clubs. Cette prétention semble légitime puisque l'année dernière nous fûmes vice-champion, battus seulement au goal-avérage.

Les équipes réserves F.F.B.B. et F.S.G.T. conservant les mêmes éléments, essaieront de faire aussi bien en F.F.B.B. et mieux en F.S.G.T.

Nos juniors devraient faire aussi bien que l'année passée, à savoir disputer la poule finale en fin de saison, puisque ses éléments sont les mêmes, aucun n'étant passé senior.

Nos cadets, enfin, équipe nouvelle, tenteront de faire aussi bien que leurs aînés de 2 ans, ce qui serait magnifique pour une première saison.

Et maintenant, il ne reste plus qu'à souhaiter bonne chance à toutes ces équipes, afin que nos espoirs se réalisent et que les couleurs de la V.G.A. soient toujours à l'honneur.

V. D. H.

### Constitution du Bureau pour la saison 56-57

Président : LESAGE.

Présidents d'honneur : GAPILLOUT,  
PLANTADE.

Vice-président : GUINET.

Secrétaires : BAROCHI, VAN DEN  
HOVE.

Délégué aux jeunes : JOLIVET.

Entraîneur : VAN DEN HOVE.

Membres du bureau : NEVEU, PA-  
TUREL, PERSONNE, DELMAS, JO-  
LIVET.

### EPICIERS ET GRAINETIERS

POUR QUE VOS POMMES DE TERRE  
SOIENT BELLES - ADRESSEZ-VOUS

CHEZ **P. CORBEL**

à SAINT-MAUR - 29, rue du Docteur-Roux

GRA. 07-39

CARROSSERIE AUTOMOBILE — LUXE ET COMMERCE  
REPARATIONS — TRANSFORMATIONS

**CHAPPE FRÈRES et GESSALIN**

Concessionnaire pour la région d'Application de

Insonnorisation



Protection des Tôles

15, Boulevard des Corneilles — SAINT-MAUR (Seine)

TELEPHONE : GRA. 15-20

SPORT ET CAMPING

**PLEIN AIR**

— Place de la Mairie —

15 bis, Avenue de la République — SAINT-MAUR (Seine)

Un escompte de 5 % sera réservé aux porteurs

- - - - de cette annonce découpée - - - -

CENTRE St-MAUR SCOOTER - L. CARO, agent officiel

**VESPA** VENTE — SERVICE **VESPA**  
REPARATIONS

15, Boul. Maurice Berteaux, St-MAUR — GRA. 27-70

Face au Lycée Marcelin Berthelot

# FOOT-BALL

## SAISON 1956-57

L'ouverture de la saison a eu lieu à Orléans où notre équipe première fit un début satisfaisant, compte tenu de sa préparation physique assez précaire.

Nos joueurs sont amateurs en premier lieu et la plupart mariés ou sous tutelle de parents et il est pratiquement impossible, avec les vacances, de les réunir avant le 16 ou 20 août; inutile de vous souligner que nos amis de l'Arago ont assisté à une rencontre plaisante, passionnante même, mais avec des périodes de baisse de régime bien compréhensible pour un 26 août. Le match nul, équitable, clôtura les débats.

Mention particulière à Mangon, Monchau, Sourdeval, Catala, Veyrat.

## CHAMPIONNAT DE FRANCE AMATEURS

28 septembre

V.G.A. et Sedan, nul 1-1

**Un point qui peut coûter cher !**

Bien que dépourvue d'éléments transcendants comme nous avons l'habitude d'en voir évoluer dans l'équipe sedanaise, celle-ci présente une équipe vive et décidée, déjà bien au point et il faut avouer que nos joueurs, très méritants d'avoir imposé un rythme endiablé, ne purent le suivre après le repos. Nous avons laissé passer notre chance pendant les premières minutes où nous aurions pu scorer par deux fois et le repos fut atteint avec un but à zéro en faveur de nos visiteurs. Un accident stupide de Mollet nous fit pratiquement jouer à dix après un quart d'heure de jeu, ce qui désorganisa l'équipe en supprimant un avant de pointe (Trari) très efficace.

En seconde mi-temps, blessures successives de Mercier, Marion et Sourdeval et égalisation inespérée de Lau-de alors que nous n'avions que 10 joueurs sur le champ.

Félicitations sans réserves pour notre énergie, mais Saint-Maur peut payer très cher ce point si l'on con-

sidère que l'équipe décimée et pantelante se ressentira de ce match où les visiteurs, *rudes et déjà en forme*, nous obligèrent à « aller au-dessus de nos forces ».

9 septembre

**Maubeuge bat V.G.A., 4-2  
Et la défense craqua !**

Un titre que je n'ai pas employé souvent depuis dix ans, mais qui, je crois, reflète exactement le score et le résultat d'une rencontre où le grand football fut à l'honneur et où les deux équipes recueillirent une chaude ovation à l'issue d'un match très correctement joué.

Les retards de qualification et les blessés du dimanche précédent bouleversèrent notre formation et plus particulièrement notre ligne d'arrière où André, pour la première fois opéra à droite et Landrin, hors de condition, à gauche, faisant une ren-

trée un peu prématurée. Notre capitaine, Zizi Monchau, intermédiaire sur la même ligne, perdit quelque peu son sang-froid, et voilà en quelques mots l'explication du score.

L'absence de Sourdeval et Marion se fit trop sentir, seul le carré magique Duport, Mercier, Veyrat et Catala fit un grand match, mais ce fut insuffisant pour battre Maubeuge qui pourtant nous montra beaucoup de points faibles.

16 septembre

**V.G.A. bat Armentières, 4-2  
La monnaie de la pièce !**

Nous avons rendu à Armentières ce que nous avons pris le dimanche précédent à Maubeuge, dans une rencontre aux mêmes circonstances, avec la différence que le jeu aérien très en honneur au stade municipal Adolphe-Chéron était absent et remplacé par un football plus académi-

## GARAGE GARIBALDI

EMILE BONNET

72, Rue Garibaldi, 72 — PARC SAINT-MAUR

AGENCE HOTCHKISS

— VENTE ET ACHAT — REPARATION D'AUTOMOBILES —

TOUTES MARQUES

Téléphone : GRAVelle 08-53

R.C. Seine 576.705

En servant sur votre table un biscuit **Champroux**  
vous prouverez votre bon goût

*Biscuiterie*  
**CHAMPROUX**

SAINT-MAUR (Seine)

— GRA. 04-93

POUR TOUS VOS TRANSPORTS  
ET DÉMÉNAGEMENTS  
**H. DERMONCOURT**

MEMBRE DE LA V.G.A.



Conditions spéciales  
pour les Sociétaires du Club

75, av. Victor-Hugo - ST-MAUR.  
GRA. 00-50

SOCIÉTÉ BATIMENTS  
ET TRAVAUX PUBLICS

**B  
T  
P**

Tous Travaux de Maçonnerie  
et Béton Armé  
ETUDES ET DEVIS  
SUR DEMANDE  
65, av. de Mavrinvillle - St-Maur  
GRA. 23-67

**ÉLECTRICITÉ GÉNÉRALE**  
— INDUSTRIE ET BATIMENT —  
Installation - Réparation - Entretien

**V. GIRARD**

Magasin de Vente  
102, Boulevard de Créteil  
SAINT-MAUR (Seine)  
Tél. GRAVelle 17-94

**CHAUFFAGE CENTRAL, COUVERTURE, PLOMBERIE**

**CATEL FRÈRES**

Société à Responsabilité Limitée Capital 600.000 Frs  
134, Rue Ledru-Rollin, 134 — SAINT-MAUR (Seine)  
Téléph. : GRAVelle 47-51

RÉPARATIONS - ENTRETIEN

— Conditions spéciales aux Membres de la V.G.A. —

AUX ÉLÉGANTES

Parfumerie de Grandes Marques  
Maroquinerie

**S. Frémiot**

16 bis, Avenue Foch, 16 bis  
LE PARC-SAINT-MAUR (Seine)  
GRA. : 07-89

SOINS DU VISAGE

**Maison COCULA**

Café de Paris

Siège des Supporters.  
du foot-ball

31, Av. du Bac - LA VARENNE  
GRA. 10-63

TAILLEUR (Hommes et Dames)

Chez

**HENRI**

57, avenue Carnot à SAINT-MAUR  
Téléphone : GRA. 26-43  
REPARATIONS

Conditions spéciales aux Membres  
de la V.G.A.

TAILLEUR - CHEMISIER

**MICHAULT**

9, Avenue  
de la Mairie

PARC-ST-MAUR  
GRA. 26-88

CHOIX IMPORTANT  
de VETEMENTS TOUT PRETS pour hommes et garçonnets

MEMORANDUM

TO : SAC, [illegible]

FROM : [illegible]

SUBJECT: [illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible]

MEMORANDUM

TO : SAC, [illegible]

FROM : [illegible]

SUBJECT: [illegible]

1. [illegible]

2. [illegible]

3. [illegible]

4. [illegible]

5. [illegible]

MEMORANDUM

TO : SAC, [illegible]

FROM : [illegible]

SUBJECT: [illegible]

1. [illegible]

MEMORANDUM

TO : SAC, [illegible]

FROM : [illegible]

MEMORANDUM

TO : SAC, [illegible]

FROM : [illegible]

que huit jours avant. Sourdeval fit une honorable rentrée ; Mangon, Lau-de, Trari et Monchau furent eux-mêmes et Ganzani très sympathique auprès du public et des joueurs, montra quelques qualités qui devraient s'épanouir davantage à chaque rencontre.

Notre caré magique, cité le dimanche précédent, montra quelque fatigue et fut loin de reproduire ses dernières prestations. Va-t-il au-dessus de ses forces ? C'est possible, mais c'est pour les dirigeants un avertissement, dont la conclusion est facile si l'on tient compte de nos réserves.

Trois rencontres, trois points, c'est-à-dire le minimum pour le milieu du tableau. Il n'est pas trop osé de pronostiquer un maintien de nos positions, comme les années précédentes, avec une note d'optimisme pour le mois de janvier, quand Landrin et Trari ne seront plus « Mutations » et que nous pourrions puiser dans les *Catala, Miramont, Keita, Novacki, Bartkoniak, Batard* et *Azuélos*, sans compter bien entendu *Stanchina, Larive, Bartolini*, qui piaffent dans la coulisse, et *Garnier*.

#### Tour d'horizon

Fait assez rare pour la section football de la V.G.A., vous constaterez le nombre important des nouveaux joueurs mutés, dans un but de préparer l'avenir et surtout la relève de ceux qui, comme moi, en ont assez du Championnat de France et de ses déplacements obligatoires.

D'un autre côté, beaucoup de départs pour des raisons, hélas ! bien différentes, dont certains très regrettables comme *Deluchey, Petit, Deschamps Daniel, Decarpentry, Alary, Patard, Moltoni, Mouzet* qui sont en Algérie.

Vankin est retourné dans son pays, auprès de sa femme et de ses enfants qu'il avait quitté depuis trois ans ; Lemoine s'est retiré volontairement des premiers rôles pour finir plus modestement près de son domicile.

Pour la même raison, Letort Pierre est passé à Choisy-le-Roi et Letort Daniel à Vitry. Tous ces joueurs ont laissé parmi nous un excellent souvenir pour leur jeu, leur éducation et leur gentillesse, la relève nous, l'espérons, remplira les mêmes conditions pour le renom du football saint-maurien.

A. M.

## CHARCUTERIE DE LA GARE

Ancienne Maison FRÉMIOT

**M. CLUZEAU**

80, Avenue du Bac - LA VARENNE

GRA. 14-29

Livraison à domicile

## « Établissements SCOLER »

Société Anonyme au Capital de 10.000.000 de Francs  
27, Avenue Ledru-Rollin - PARIS (12<sup>e</sup>) - DID. 33-83

Concessionnaires cinq usines dont  
Région Parisienne : Sté LE BETON à Bonneuil-sur-Marne

**Les Grands Spécialistes  
de CLOTURES en TOUS GENRES**  
AVEC OU SANS POSE

Clôtures en Grillage (Tr. et S. Torsion et Ondulé)  
Clôtures en Ciment Armé Vivré (Ajourés et Mur Plein)  
Clôtures d'Usines - Clôtures pour Stades et Terrains de Sports

Devis gratuits, sans engagement, sur demande.

MEUBLES - TAPISSERIE

FABRIQUE DE LITERIE

ANC. ETABLts GERAULT ET DUGOUR

**MAURICE GERAULT succ'**

13 et 15, rue Baratte-Cholet, 13 et 15

PARC-SAINT-MAUR (Seine)

Téléphone : GRAVelle 03-04

# TENNIS

## Rencontres inter-clubs

Comme nous le disions dans notre dernier bulletin, seule notre équipe première reste en course. Éliminée en finale, elle a disputé les matches de barrage et s'en est fort bien sortie puisqu'il ne lui reste plus que deux rencontres à disputer pour espérer être classée en division supérieure. Le mauvais temps ayant empêché le déroulement normal des épreuves, ce n'est que fin septembre que les résultats seront connus. Espérons que le prochain article nous permettra de féliciter nos joueurs.

## Championnat du club

Après les premiers tours, disputés âprement et dont nous avons parlé antérieurement, les demi-finales ont opposé respectivement J.-M. Bruel à Driancourt et Pelou à Rapaud. Si Pelou s'est imposé devant Rapaud, il n'en a pas été de même pour Jean-Marc qui dut batailler ferme pour battre Robert Driancourt, lequel ne s'avoua battu qu'à la dernière balle après avoir frôlé la victoire. Très beau match dont l'issue fut longtemps incertaine.

La finale opposant J.-M. Bruel à Pelou fut, à mon sens, d'une moins bonne facture et se termina à l'avantage de Bruel, déjà champion l'an dernier.

## Championnat des non-classés

Comme nous l'escomptions, nos deux favoris, Guinel et Baillivet, se trouvèrent opposés au stade final de cette compétition. Guinel, après avoir gagné facilement le premier set, semblait avoir la partie en mains, lorsque Baillivet se réveilla, monta au filet, disputa chaque balle et réussit de justesse à gagner le deuxième set. Malheureusement, il ne put, par la suite, soutenir un tel rythme et fut battu par Guinel.

## Championnat « Dames »

Mme Japhet n'ayant pu défendre son titre cette année, ce championnat fut en partie faussé. Le championnat de fin de saison nous per-

mettra sans doute de savoir qui de Mmes Japhet et Pigniollet est la plus forte, à moins qu'une fameuse « outsider » ne vienne semer la perturbation chez les dames.

## Championnat juniors

La finale, disputée par Maurice Broquet et Rivière, fut gagnée assez nettement par Rivière. Ce championnat nous donna l'occasion de voir des jeunes au talent prometteur : Piardon, par exemple ; Pellety également.

## Championnat double Messieurs

Pelou et Bruel, comme prévu, ont remporté cette épreuve.

## Championnat double mixte

La nouvelle formule inaugurée cette année, à savoir l'élimination des joueurs classés de cette épreuve, nous a permis d'équilibrer les équipes et partant de donner un regain d'intérêt à cette épreuve. Finalement, Mme Pigniollet-Fred Brédy prirent le meilleur sur Mme Mohrien-Pigniollet.

## Championnat cadets

La finale opposant Maurice Broquet à Piardon n'a pu encore se disputer.

## Tournoi de la V.G.A.

Comme tous les ans à la même époque, la section tennis de la V.G.A. organise son tournoi. Commencé le 8 septembre, notre tournoi, favori par le temps, pour les premiers jours, a remporté un franc succès et nombreux ont été les engagements.

Les premiers tours ont permis à certains de nos amis de se distinguer.

C'est ainsi que Guinel, Baillivet et Bonicho ont passé plusieurs tours, ont réalisé des performances et sont toujours en course au moment où nous mettons sous presse.

Bravo donc et attendons le prochain bulletin pour vous donner le compte rendu du tournoi.

## PERFORMANCES

Comme nous le pensions, la liste des performances n'est pas close et il faut ajouter à la liste précédemment parue celles de :

Pelou (5/6) bat Duhem (4/6).

Pelou (5/6) bat Lapiduze (4/6).

Pelou (5/6) bat Fournet (4/6).

Bruel (5/6) bat Langlois (4/6).

Bruel (5/6) bat Lherm (3/6)

Bruel (5/6) bat Raffin (3/6).

Bruel (5/6) bat Lasser (15/3).

Rapaud (15/5) bat Sulc (15/3).

Rapaud (15/5) bat Franchot (15/4).

Rapaud (15/5) bat Schoepf (15/2).

Rapaud (15/5) bat Willems (3/6).

Rapaud (15/5) bat Capmal (15/4).

Bonicho (15/5) bat Pellet (15/4).

Baillivet (n.c.) bat Hérold (30).

Guinel (n.c.) bat Savigny (30).

Guinel (n.c.) bat Sannier (15/4).

Ces quatre dernières performances ont été réalisées lors des premiers tours du Tournoi de la V.G.A. et nous espérons que nos joueurs ne s'en tiendront pas là.

Lors du prochain bulletin, nous vous donnerons tous les résultats : Tournoi, Coupes Aveli, Pigellet, Ehr et Critérium.

R. L. Dupuy



*nourrir  
le muscle*

avec **OVOMALTINE**

Ovomaltine, aliment directement assimilable, crée une réserve d'énergie et de tonus pour l'organisme du sportif.

Dans l'Ovomaltine, rien que des "dopants" naturels: du malt, du lait, de l'œuf, du sucre.

Ovomaltine se prépare instantanément, sans cuisson.

**OVOMALTINE**  
DONNE DES FORCES

*et à tout moment*

une tablette de CHOCOVO se croque pour calmer une fringale ou mettre d'attaque.

CHOCOVO, c'est de l'Ovomaltine enrobée de chocolat.

**CHOCOVO**

RESTAURANT

NOCES et BANQUETS

**DANCING**

*Le Château des Iles*

85, Quai de la Varenne - LA VARENNE-ST-HILAIRE

Tél. : GRAvelle 07-78

**Le Studio JEAN**

*est toujours à  
votre disposition*

pour photographier vos fiançailles...  
votre mariage...

et vos enfants

dès leur plus jeune âge

14, rue Baratte-Cholet, ST-MAUR  
(pl. du Marché d'Adamville)

GRAvelle 07-61

## PING - PONG

La saison 55-56 est terminée et nous avons le plaisir d'annoncer que nos couleurs ont été à l'honneur tant dans le Championnat de Paris que dans le Critérium. En Championnat de Paris, nous jouerons la saison prochaine en 2<sup>e</sup> division, alors que l'an passé nous étions en 4<sup>e</sup> division. Nous remontons donc rapidement vers l'élite du ping-pong français, ceci grâce à nos chevronnés Richardin, Collomb, Guédon G., Benoit E. et à nos plus jeunes recrues : Millot, Lasnier et Meunier.

En Critérium, nous montons également d'un cran, c'est-à-dire que nous disputerons cette épreuve en 2<sup>e</sup> divi-

sion. Dans ces deux épreuves, nous avons été finalistes pour toute la région parisienne.

L'an prochain, nous pensons gravir encore l'échelon supérieur grâce à la rentrée de notre champion Juge, qui devrait être démobilisé en octobre prochain.

Le ping-pong saint-maurien qui a été au bord de l'abîme en 1954, n'est pas mort.

Rendez-vous en octobre.

GUIMBARD.

## RUGBY

|||||||

### CALENDRIER (Championnat)

Terrain du premier nommé.

Matches aller :

14 octobre : V.G.A. - La Roche-sur-Yon.

28 octobre : A.S.P.P. - V.G.A.

4 novembre : V.G.A. - Saint-Denis.

18 novembre : St-Nazaire - V.G.A.

25 novembre : S.C.U.F. - V.G.A.

9 décembre : V.G.A. - Poissy.

23 décembre : A.C.B.B. - V.G.A.

Matches retour :

6 janvier : La Roche-sur-Yon - V.G.A.

13 janvier : V.G.A. - A.S.P.P.

20 janvier : Saint-Denis - V.G.A.

3 février : V.G.A. - St-Nazaire.

17 février : V.G.A. - S.C.U.F.

24 février : Poissy - V.G.A.

3 mars : V.G.A. - A.C.B.B.

### MANUFACTURE de VÊTEMENTS

en Cuir et Canadiennes  
en tous Genres

M<sup>ON</sup> SZTAL

14, quai du Port-Créteil, 14  
SAINT-MAUR (Seine)

Téléph. : GRAvelle 09-51

Autobus : 110 - 111 - 112



Transformation de Canadiennes  
de toile

Réduction importante  
aux membres de la V.G.A.

*Maziez-vous!!!* mais...

FAITES VOTRE REPAS DE NOCES AU

**CHALET DE CHAMPIGNOL**

PRIX TRÈS ÉTUDIÉS

GRA. 14-88

### ATTENTION

#### AVIS IMPORTANT AUX SECRETAIRES DE SECTION

Les communiqués pour le prochain Bulletin sont à déposer au siège, 25, avenue Emile-Zola, ou à M. Fonné, 15, avenue Anatole-France, à Saint-Maur, pour le mercredi 10 Octobre 1956. Passé ce délai, ceux-ci ne paraîtront que dans le Bulletin suivant.

H. FONNE.

# LINNET'S

## ATHLETISME

Lors du déplacement de la section masculine de la V.G.A. à Mareuil, les Linnet's Colombari et Petitalot participèrent aux épreuves féminines et se distinguèrent. En voici d'ailleurs leurs résultats :

80 m. — 1. Colombari, 12".

Longueur. — 2. Colombari, 4 m. 17 ;  
4. Petitalot, 3 m. 90.

Hauteur. — 1. Petitalot, 1 m. 28.

Poid. — 3. Petitalot, 8 m. 42 ; 4.  
Colombari, 8 m. 36.

Disque. — 3. Petitalot, 22 m. 85.

## BASKET-BALL

### Evolution technique

Avant de faire le point sur une nouvelle orientation du basket féminin français, notons dans quel domaine, cette évolution doit se faire :

1) *Technique.* — Passes à deux mains pour gagner en rapidité par un mouvement de poignets.

Shoots à deux mains partant aussi des poignets et du fouetté des doigts mais exécutés rapidement, presque sans viser.

Pivot mobiles avec tirs en suspension ou bras roulés.

2) *Tactiques.* — Extrême mobilité des joueuses suivant un mécanisme sans fin, nécessitant une excellente condition physique.

Défense individuelle surtout en pressing nécessitant une technique parfaite (attaquant et défenseur).

Récupération par le maximum de joueuses suivant les balles au rebond (même problème en masculin).

Tout cela avec un entraînement intensif dans le domaine de l'adresse aux tirs et aux lancers francs.

### Entraînement

Reprise des cours au stade municipal Adolphe-Chéron, aux jours et heures de l'an dernier.

Mercredi : 20 à 22 heures.

Vendredi : 19 à 20 heures.

Jeudi : 15 à 17 heures.

Le dimanche : de 10 h. à 11 h. 30.

Au travail!!!

*Au Rendez-vous des Sportifs*

**" WALT-BAR "**

**Chez MABEL**

**10, rue Baratte-Cholet . SAINT-MAUR  
GRAvelle 06-43**

**ASSURANCES TOUS RISQUES  
A TOUTES COMPAGNIES**

**René FINET**

ASSUREUR-CONSEIL

Agent général de l'URBAINE Incendie Vie et l'URBAINE et LA SEINE

Accidents, Vols, Transports

**28, AVENUE DIDEROT - PARC SAINT-MAUR (Seine)**

Téléphone : GRAvelle 29-63

Recours et défense des Accidentés

CUISINIER — GLACIER — CONFISEUR

**G. Mazzet**

Pâtissier - Traiteur

Médaille d'Argent — Exposition Gastronomique Grand-Palais 1931

2, Avenue de la Mairie, PARC-SAINT-MAUR

GRAvelle 00 95

*De la plus grande affiche  
à la plus petite étiquette...*

**IMPRIMERIE M. DURAND**

GRAvelle 16-64

R. C. Seine 867.419

**27, Avenue de l'Alma**

**La Varenne St-Hilaire**

**HABILILEZ-VOUS...**

**CHEZ**

**Louis BEUREL**

10, RUE ALBERT-THOMAS A CHAMPIGNY

Tél. : POM 02-84

**SPÉCIALISTE DU BEAU VÊTEMENT**

pour **HOMMES, DAMES  
JEUNES GENS, ENFANTS**

Costumes préparés d'avance Façon mesure en Tissus Peigné Pure Laine

Costumes toutes tailles à prix réduits - Belle coupe - Coloris mode

**PARDESSUS, GABARDINES, CUIRS**

**CANADIENNES, IMPERMÉABLES**

BLOUSONS de toutes sortes - Vêtements de Travail de toutes catégories

*De la qualité... du chic...*

**AUX MEILLEURS PRIX**

Nous habillons... du plus mince au plus gros  
du plus petit au plus grand (Vêtements retou-  
chés sans frais quelle que soit la retouche)

MAGASIN OUVERT (SUR LE PONT DE CHAMPIGNY)

du Mardi matin au Dimanche midi-Fermé le Lundi

**ACCEPTÉ BONS DE LA SEMEUSE**